



Nachrichten auf Deutsch

10. November 2009

Fragen zu den Nachrichten

Die Berliner Mauer

1. Wann wurde die Grenze zwischen Ost und West symbolisch geöffnet?

- 1) Am 10. November 1989.
- 2) Am 09. November 1990.
- 3) Am 09. November 1989.

2. Wann wurde die Berliner Mauer gebaut?

- 1) 1962
- 2) 1963
- 3) 1961

3. Warum wurde die Berliner Mauer gebaut?

- 1) Um eine Massenflucht in den Westen zu verhindern.
- 2) Um eine Massenflucht in den Osten zu verhindern.
- 3) Um Arbeitsplätze zu schaffen.

4. Worüber singt Ebba Grön in ihrem Lied „Die Mauer“?

- 1) Darüber, dass Familien und Freunde durch die Mauer getrennt wurden.
- 2) Darüber, dass Politiker aus Ost und West zusammenarbeiten.
- 3) Darüber, dass die Mauer Politiker getrennt hat.

5. Wofür steht die Abkürzung „DDR“?

- 1) Deutsche Demokratische Regierung
- 2) Deutsche Demokratische Regelung
- 3) Deutsche Demokratische Republik



6. Wofür steht die Abkürzung „BRD“?

- 1) Bundesrepublik Deutschland
- 2) Bundesstaat Deutschland
- 3) Bundesrat Deutschland

„20 Jahre Mauerfall“ – Berlin feiert

7. Was passierte bei der Feier zum 20. Jahrestag des Mauerfalls in Berlin?

- 1) Bundeskanzlerin Angela Merkel hielt eine Rede.
- 2) Die Gruppe „Ebba Grön“ gab ein Konzert.
- 3) Die Gruppe „Scorpions“ gab ein Konzert.

„Scorpions“

8. Wie heißt der Song der Gruppe „Scorpions“?

- 1) Wind of wave
- 2) Wind of change
- 3) Window change

9. Was war das Besondere an dem Song?

- 1) Der Song ist für das 20. Jubiläum des Mauerfalls geschrieben.
- 2) Der Song wurde zur Hymne des Mauerfalls.
- 3) Der Song ist eine Hymne der Berliner Mauer.

Die Nacht des Mauerfalls

Interviewe eine oder mehrere Personen über die Nacht des Mauerfalls vor 20 Jahren.
Du kannst zum Beispiel diese Fragen stellen - auf Deutsch oder auf Schwedisch:

Wo warst du am 9. November 1989?

Mit wem?

Was hast du gemacht?

Was hast du gedacht? Beschreibe deine Gefühle.

Diskutiert die Antworten in der Klasse.



SÄNDNINGSDATUM: 2009-11-10

ARBETSUPPGIFTER: THILO JAHN

EXEKUTIV PRODUCENT: ANGELICA ISRAELSSON ais@ur.se

TYSKA | HÖRT MIT!
ARBETSBLAD

PROGRAMNR 101485/ra6

Ebba Grön, „Die Mauer“

Die Band „Ebba Grön“ hat ihr Lied „Die Mauer“ 1982 geschrieben. Es geht darin um Familien und Freunde, die durch die Mauer getrennt wurden. Versuche, ein Stück des Liedtextes zu übersetzen.

Ebba Grön: Halt! Här får ingen passera, här kommer ingen förbi, kommer aldrig över nåt mera,
så tig är du snäll, om ditt liv är kärt...

Übersetzung:

Ebba Grön: En dag så stod, så stod den bara där, en mur mellan mig och den jag hade kär,
vi bor två kvarter ifrån varann, men en grå prick är det enda jag ser av Susanne.

Übersetzung:

Ebba Grön: Vi skulle få leva här, vi skulle få leva här.

Übersetzung:

Scorpions, „Wind of Change“

„Wind of Change“ von den Scorpions wurde in 1990 die Hymne zum Mauerfall. Der Song lief in allen Radio- und Fernsehstationen. Stell dir vor, du bist ein Musiker und willst einen Song zur Wende machen – auf Deutsch. Schreibe einen Refrain.



SÄNDNINGSDATUM: 2009-11-10

ARBETSUPPGIFTER: THILO JAHN

EXEKUTIV PRODUCENT: ANGELICA ISRAELSSON ais@ur.se

TYSKA | HÖRT MIT!
ARBETSBLAD

PROGRAMNR 101485/ra6

Vokabeln zur Sendung

der Fall der Mauer murens fall

zurückblicken blicka tillbaka

wir haben herbeigesehnt vi längtade till

wir haben herbeigehofft vi hoppades på

fiel *här*: öppnades, revs

die Grenze -n gräns

symbolisch symbolisk

hat ihren Schrecken verloren har förlorat sin fasa

bewegende Szenen rörande scener

das Liebespaar -e kärlekspar

getrennt leben leva åtskilda

so etwas geschah wirklich sånt hände på riktigt

BRD (Bundesrepublik Deutschland)

Föbundsrepubliken Tyskland

DDR (Deutsche Demokratische Republik) Tyska

demokratiska republiken, Östtyskland

sie sind geflohen de flydde

die Massenflucht -en massflykt

strömten strömmade

der Bürger - medborgare

der/die Verwandte -n släkting

das Ereignis -se händelse

die Brücke -n bro

der Zeitzeuge -n ögonvittne

der Staatsgast -e" statsbesökare

überquerten korsade

der Empfang -e" sammankomst

am ähnlichsten så likt som möjligt

der Festakt -en festlig tillställning

denkwürdig minnesvärd

die Wende *här*: den tyska återföreningen

wurde zur Hymne blev till en lovsång

sich erinnern minnas

der Zeuge -n vittne

berührte berörde

miterlebt haben har upplevt

weltweit över hela världen